

# స్వర్గసేవ

'సౌభద్ర'



“రైవోయ్. మాపాపాయిని చూపిపోదు గాని” అన్నాడు సూర్యనారాయణ, మిత్రుడు మధుకూచరావుతో.

ఇద్దరూ యింట్లోకి వెళ్ళారు. ఒక స్త్రీ పాపాయిని ఉయ్యాలలో ఉప్పుతూవుంది.

“కమల యింకా అఫీసునుంచి రాలేదా సెంకాయమ్మ గానూ?” మర్రిమీద కూర్చుని బూట్లు విప్పకుంటూ అడిగాడు సూర్యనారాయణ.

“వచ్చి క్లబ్బుకు వెళ్ళారండి.”

సెంకాయమ్మ వెళ్ళాక సారీ చూసి, ఉయ్యాలలో పాపాయిమీద దృష్టి నిల్పాడు మధు. పాపాయి ఫోటో పాల పీకేవుంది. సెంట్రుకలులేని తిల. పచ్చని పండువంటి కిరీం. భగవంతుడి ప్రతిరూపం - పని కండును చూస్తే ముద్దువేసింది మధుకి.

“పోతపోలా?”

“అవునోయ్. తల్లిపాలులేక కాదు కాని నూకమల కిష్టంలేక పోయింది. దాని ఆరోగ్యం చెడిపోతుండేమోనని భయపడింది.

‘పరేలే అని గాళ్ళో పాలు పోయి నున్నా.’ తన భార్యమీద వున్న ప్రేమ సూర్యనారాయణ తప్పిగా ప్రకటించాడు.

స్థాన్ములో కాఫీ కప్పుల సారాయణ కొకటి, మధుకో సెంకాయమ్మగారు. ఇంట్లో పనులు చూసుకోవే వాని గారు.

“అమ్మగారికి అరటికాయ పన్నుగా తిరిగి సురగల్గా వేయి కేసున్నా కావలసి వచ్చినా క్లబ్బుని చేయనున్నాను.” కాఫీకప్పులు తీస్తూ అడిగింది.

“వాకూ అరటికాయ వేయటం అచే చెయ్యండి.”

మిత్రులిద్దరూ బయటకు వెళ్ళారు. సూర్యనారాయణ, రావు ఒకే అఫీసులో గుమాస్తా 28 నిర్మూటాయి. కమల నూ భార్య. మరొక అఫీసులో క ఇంటర్మీడియేటుకు కూర్చున్నట్లు క్లబ్బులో స్త్రీస్వాలం అభివృద్ధికి అవలంబించడంపేర చిన చర్చలలో పాల్గొంటూ ఆకాయలకు తగినట్లు చదువుకు చేసుకున్నాడు సూర్యనారాయణ. మధు సెంకాయమ్మ కాలేదు. బతికే సావకాశము చూసుకు

కొవటం అతనివృత్తికం. ఇప్పుడతడు నువ్వతో కలిసి కంప్యూటరును అక్కడ ఉన్న కార్యాలయం వచ్చింది. మేనకోడలు పక్కతో తన పెళ్ళి నిక్కయ మైనది. ఈ ఆలోచనలలో మధు కొన్ని సంవత్సరాల ముందు కార్మికులు— సంసారం, పిల్లలు—ఉద్యోగం—దబ్బు సరిపోక పోవటం—అప్పులు—పిల్లల పెళ్ళిళ్ళు— కాలేజీ చదువులు—దబ్బు త్రట్లక, యిచ్చిన బాళ్ళు వదిలిపోయి నిలచేసి అడిగి—జామాలు ముద్దలెరగతమనబాని బ్రతుకున తలచాడు మధు. మేనమామ మాతంకూ చూడే కొనితన మారంగా చదువటంవల పద్ధతి చూసేచాలా సంవత్సరాలయ్యింది. తయసాచ్చిక రివ్యూ త చూడవేలేదు. అందువల్ల రాబోయే భార్య అభిరుచులేమిటో తదనుగుణంగా తన మనల గలడో లేడో—ఇవన్నీ ఆలోచనల్లో కొరించుకుంటూ వదులుకున్నాడు మధు. మధు మానాసిక కారణం తెలియలేదు మార్గ వారాయణి.

“ఏమిటాలో చివ్వున్నావు?” అని మధు ఆలోచనల కంఠరాయం కల్పించాడు.

“ఏం లేదు. ఇవేకే మా నాన్న గారి వద్ద నుంచి ఉత్తరం వచ్చింది. పెళ్ళి నిక్కయ మయ్యిందిని.”

“రైట్. ఆ యి లే మాకు తగిలిందన్న మాట దివ్యులు. కట్టు మెంకే? పిల్ల చదువు కను చేసా?”

“కట్టుల ఆకే మా యింట్లో లేదు. మేనిరికం. మూడవసారంవరకూ చెప్పించాడు మామయ్య అంతే.”

“అచ్చే మేనిరికం కావటి నేనేమీ ఆన లేక పోతున్నానుగాని, నన్నడిగితే చదువు కొని పిల్లని చేసుకోమని నేను సలహా యివ్వకొయ్. మాక మల చూడు బాగా చదువుకుంది. నాకు ఆటే సంసార బాధ లేకుండా సంపాదించి చెబుతోంది. నాకు ఆకృత్యం చేస్తుంది మధు! కొన్ని విషయాలలో నన్ను కాసిస్తుంది మధు!...” ఇంకా ఏదో చెప్పటానున్న మార్గ వారాయణ గ కాసి—

“ఏమనకోకు బ్రదర్. నాకిది వచ్చుదు. తల్లి ప్రశ్నలకు నోరు కొనిపావ మీయింట్లో వచ్చాడు. ఇంట్లో విషయాలు సరిగా చూచుకోలేని

ప్రతి విధులో ఉద్యోగం చేయ నూ కయ్య. తల్లి తరని నిక్కయం చేయ నూ వచ్చు. నేను నీ భార్యని క క్షిగతంగా విమర్శించటం లేదు. ఆమె నా పోదరిలాటిది. కాని మనం యిలాంటి విషయాలు మాట్లాడ వద్దు.” అన్నాడు మధు.

మార్గవారాయణముఖం వివర్ణమయ్యింది. బివా అతని మనసు అవ్వడప్పుడు మధు వాదించే పద్ధతుల వైఫే మొగుకూ త్రొంటుంది. సంఘంలో ప్రయోక్త స్థానం గురించీ కమల తో వాదన చేసుకుని ఎడమొగం, పెడమొగం పర్యంతం వచ్చాక నిరమించే వాడ తడు. అక్కడనుంచి వాళ్ళిద్దరి ప్రేమలకే మధ్యరెండుకోణాలపాటాక చెప్పడలేలేది.

మార్గవారాయణ యింటికే వచ్చేప్పటికే కమల యింకా రాలేదు.

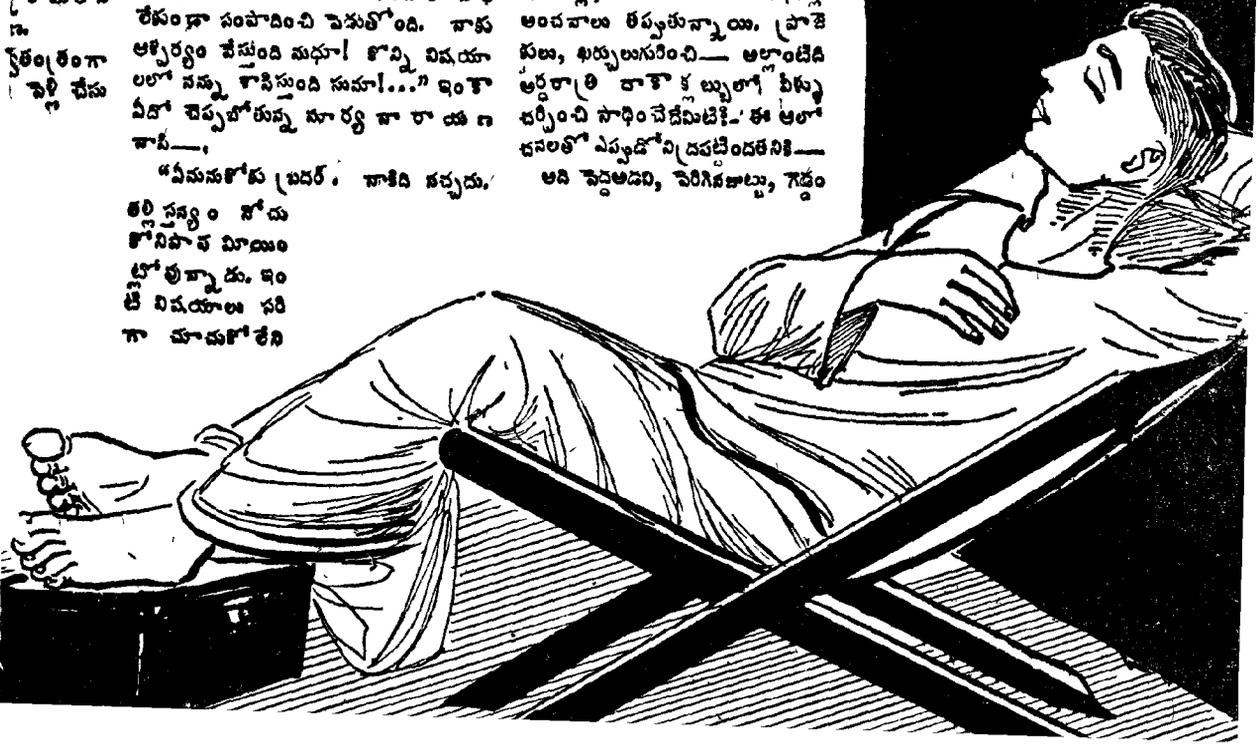
“ఏమీ నవ్వించమన్నారాబాబూ!” అని అడిగింది వెంకాయమ్మ.

“కంగారులేదు. కమల వచ్చిక తర్వాత తింటాను” అన్నాడు. వెంకాయమ్మ వదిలో గ్లాళ్ళోపాలు త్రాగుతున్న పసిపాపన చూశాడు. మధు చెప్పినది నిజమే! పిల్లవాడికి పాలివ్వటానికి జంకేలికి ప్రేమ యొక్కడ నుంచి వస్తుంది. కాని కమలకి బాబంటే చాలా ముద్దు! ఆ విషయం తనకి తెలుసు. ఈ ఆలోచనకో కే వాటిపోయింది. చెంగు పరచుకొని గోడ వార వెంకాయమ్మ నడుం వార్చింది. పడకమర్చిలో పడుకుని వాసాల వంక చూస్తూ కాలాన్ని ఖర్చు పెడు తున్నాడు మార్గవారాయణ.

ఇంతసేపటి వాకొ కట్టు లో ఎందుకు? నాయకులు, వినాయకులు ముక్కెట్టుకుంటున్నారు. నేకం గురించి ఇంజనీర్ల, ఐ. సి. యన్. అఫీసర్ల అంచనాలు తప్పకున్నాయి. ప్రాజె క్టులు, ఖర్చులుగురించి— అలాంటిది అర్థరాత్రి వాకొ కట్టులో ఏళ్ళు చర్చించి సాధించేదేమిటి? ఈ ఆలో చనలతో ఎప్పుడో విద్రవణిందతనికి— అని చెప్పాడని, వెరిగినట్లు, గడ్డం

వెలుగు చుట్టొక్క అతనిల తప్పించి అలా దవంలేని కిరీంకో మావలదా అతనియ్యంలో తిరుగుతున్నాడు. ఆ అనాగరికుని కౌక తి చేసింది. చెరికందినరాయిలో కూడలోంచి తొంగిమానున్న కుండీకె తినివడ తొచా డు. దాన్ని తినుకుని కొరికాడు. తర్వా నోటి కవనాంగా తోచింది. ఏమైగా నే! గెం గోళ్ళతో చర్మం బరిచాడు. దాన్ను అనే కారకరాన్ని మా మిది డండు రకణం

పోసి మార్గ  
యిచ్చింది  
ంట, మిగతా  
ంకాయమ్మ  
కుక్కలు  
టు. మీ  
గ్లొక కమ  
కే అయిక  
మే బాగుం  
య బయలు  
ధు నూ ద న.  
మధుకు  
వారాయణ  
చేస్తావుంది.  
అవూరి  
వ్వినికి, ప్రీల  
లుగురిం  
మంది. తన  
కమలని  
గ్లొకంకా  
వెళ్ళి చేసు



# ★ స్వర్ణ సిమ ★

అప్పుడు, పచ్చిమాంసం తృప్తిగా భుజించి  
 ఊదానీరే నవనయించుకున్నాడు. గమ్యం  
 తెలియకుండా తిరగడం సాగించాడు.  
 అప్పుడు కమ్మాయి, చూడకుండా కురు  
 కుండా, జలులు ముల్లలా పొడుసున్నాయి  
 కిర్రాన్ని ఒక చెట్టుకిందకు పోయి నుండు  
 న్నాడు. ఆ చెట్టుకిందే వీనిమాదిరే ఒక స్త్రీ  
 కనపడింది. ఏవో చేతితో సంజలు చెస్తూ,  
 వారికే తిరిగినంతవరకూ అస్పష్టమైన స్వరాలు  
 చెస్తూ, భావప్రకటన చేసుకున్నా రిద్దరూ.

అడవిలో జంతువుల్ని సులభంగా చంపి  
 ఆహారం సంపాదించేందుకు వీలుగా రాలిని  
 నూదిగా పొడుగుగా చెక్కాడు మానవుడు.  
 ఎండ వానలను తప్పించుకోవటానికి వీలుగా  
 గుహల్లో నివసించారు వా రిద్దరూ. ఆహారం  
 కోసం చంపిన పెద్ద జంతువుల ఎండిన చర్మం  
 కప్పుకోవటంతో చలిభాగనుంచి విముక్తు  
 అయ్యారు. — ఇది సృష్టి ప్రాథమిక దశ.

క్రమంగా మానవుడికి గృహనిర్మాణం,  
 కస్తూరీలు నేయటం తెలిశాయి. నాలుకులా  
 (తెగ) రేర్పదాయి. బ్రాహ్మణుడు భావి  
 సాధాగారికి వేదములు దర్శిస్తూ, క్షత్రి  
 యులు తమ కార్యంతో జనపదాల్ని క్రతు  
 వులనుండి రక్షిస్తూ, వైశ్యులు నిత్యజీవితా  
 వసర వస్తువుల్ని జనులకు సమకూరుస్తూ,  
 కూడ్రులు కాయకష్టంతో వ్యవసాయం చేసి  
 భావ్యాదులు పండిస్తూ వ్యవహరించేవారు.  
 వృత్తుల్ని బట్టి కుల విభజన జరిగింది. అంట  
 రానితనం వుండేది కాదు. భోజనాదులం  
 వరమర లుండేవి కావు. స్త్రీ పురుషునితో  
 క్రమంగా చుక్క కలిగి వుండేది. గృహ  
 కృత్యాలలో ప్రతినిత్యం ఆమె ఆసరా  
 పురుషుని కవసరమయ్యేది. స్త్రీ విద్యార్థి  
 విసంతుల వల వదులు సంస్కారాలు, ఆలస  
 తాలసలు చక్కగా జరిగేవి. స్త్రీకి  
 సంఘంలో ఉన్నతమైన స్థానం వుండేది.  
 వరస్త్రీ పరాజుఖ్యత్వం పురుషులలో  
 తోచేది. స్త్రీని పాపచింతతో చూచినా,  
 తిట్టెడు ప్రోద్బలంచేసినా క్షమపడేది.

\* \* \*

కళాకాల విద్యార్థినులు బయటికి  
 క్రస్తుంటే విద్యార్థులు వెనకపడు  
 తున్నారు. ఆ మ్యాయా మణుల  
 విఘ్నాలను మిటతో పూర్తిగా కప్పకపోవటం  
 వల్ల జాకట్టులోనుండి గోచరించే బాడీలు  
 చూసి తన్మయంలాతున్నారు విద్యార్థులు.  
 కమిల బాధ్యత ఎలాటిదేనా ఒకరోమ్ము  
 బయటి ప్రపంచానికి వదిలి, తమకృతక  
 గౌండర్యంతో ఉన్నతలయ్యే విద్యార్థుల్ని  
 క్రిగంట మానూ హాభావ చేపల్ని ద్వీగుణం  
 చేస్తూ నిడుసున్నారు విద్యార్థినులు.

నూర్యనారాయణి కమల లేవటంతో  
 మెలకువ వచ్చింది.

“ఇదేమిటండీ, కుర్చీలో పడుకున్నారా?  
 చదుటలో ఒక్కం తా తడిసిపోయింది  
 చూశారా? భోజనం చేశారా?”

“లేదు” అన్నాడు నూర్యనారాయణ కల  
 నెదురుకు తెచ్చుకుంటూ.

“నాకోసం మీరెందుకండీ కూర్చోవటం.  
 ఈ వేళ ముసీగల ఉన్నతికి మారాలి అనే  
 విషయం దర్శిస్తూ కూర్చున్నాం. పోనీ  
 వచ్చే దామనుకుంటే వదిలిపెట్టలేదు  
 వాళ్ళంతా.”

“పోనీ లేయిప్పుడేం వచ్చింది. నీతో  
 కలిసి తిందామని కూర్చున్నాను.”

వెంకాయమ్మ వచ్చింది. కమల, నూర్య  
 నారాయణ భోజనానికి కూర్చున్నారు.

“కమలా! ఒక ప్రశ్న వేస్తాను. జవాబు  
 చెప్పావా?”

“వెయ్యిండి ప్రయత్నిస్తాను.”

“నాగరికత అంటే ఏమిటి?”

“అభ్యుచాలా చెప్పాలి. అయినా  
 మీకు తెలియకే అధికారం యీ ప్రశ్న?”

“వాకిప్పుడొక కలవచ్చింది. దానిని బట్టి  
 నేను గ్రహించినది—వ్యక్తి ప్రకృతిలో  
 ఉన్న వస్తువుల్ని తన భుక్తికి, నివాసానికి,  
 ధరించేటట్టి, అంటే—అవసరాలకి వీలుగా  
 మాడ్చుకుని ఉపయోగించు కుంటాడు. ఇదే  
 సృష్టి ప్రారంభంనుంచి అభివృద్ధిచేంది అభి  
 రుచుల్ని బట్టి అనేక విధాలుగా మారింది—  
 ఏమంటావు?”

“కావచ్చు కాని మీ ఉద్దేశం...?”

“నా ఉద్దేశం, ... ఈ మూడు అవసరా  
 లకూ తప్పించి చేసేసమలు ఏదో స్వార్థం,  
 దర్పం వెలగ తెట్టుకోటానికి చేసేవని నా  
 భావం.”

“నాకు కొంచెం విఘ్నంగా—”

“చెప్పాలి? అయితే నిను—కోజంతా  
 కవపడి పనిచేసినపుడు వికాంతి అవసరమే—  
 కాని మీరు స్త్రీలను సురించి చేసే ప్రసం  
 గాలు, అభివృద్ధికి అవతరింపజేసే ప్రణాళి  
 కలు—ఎన్నికలలో పడవుకోసం, స్వప్ర  
 యోజన సాగనకోసం, స్వజనీ దర్పణంకోసం  
 ప్రస్తుత రాజకీయ నాయకులు  
 చేదికలమీద ఆరచే ఆరుపులతో  
 సమానం. అదుగో అప్పుడే నీకు కోపం  
 వస్తోంది. కోపం నీ ఒక్కతే సారేకాదు.  
 నేచెప్పేది పూర్తిగా విసకుండా—

“నను. కోపం. సాయంత్రం దాకా  
 ఆఫీసు ఫైళ్ళలో మగ్గియింటికోచ్చి బూజా  
 పటిస నీదాంతాలను సురించి ఆలోచించటం  
 తెలిసిన మీకు—మాదుతున్న కాలాని కను

గుంంగా, మగచిపెట్టిన మా మాక్కుల్ని  
 పురస్కరించుకుంటూ, భారతావనికి నవ్య  
 మహిళా సేవానిమావలద్వారా విఘ్నాదు  
 లుగా మాదుతున్న మమ్మల్ని మాస్తే యావ  
 డింపు, తప్పుడు భావాల వుండటం  
 సహజం. యుగయుగాలుగా మీకు దాసీ  
 లుగా పడివున్నాము. మీరు క్రూరంగా  
 హింసించినా పరలోకంలో ఉన్న దనుకోన్న  
 పుణ్యమునే పరమారంకోసం పతిసేవికలుగా  
 వున్నాం. అందువల్ల మేమా విధంగా  
 ప్రవర్తించడం మా విధి అని మీరనుకొని,  
 మీ కట్టుబాటు కత్తులబోసులో యింకించారు  
 ఈనాటికి మీ సీతబోధలు, పుక్కిటి పురా  
 నాలు మూలపెట్టవలసిన అవసరం కలిగించా  
 మని మర్చిపోకండి... మీకొకం లేకపోతే ఆ  
 విషయం పటిండుకోకండి అంతేకాని నాకు  
 హితబోధ చేయనక్కరలేదు.”

“సంతోషం. ఇంట్లో కంటవంతుకోవ  
 దానికి ఒక్క బడకమైన నువ్వవు వీధిలో  
 రాణించగలవని నాకు నమ్మకం లేదు.  
 ధర్మతో అనుకులవాంపత్వం చేయచేక  
 కాని నీవు, ఆఫీసులో అధికారుల దృష్టిలో  
 సరిగా చూడబడతావని నే ననుకోలేను.  
 అమాయకుడైన పసికందును  
 పాలించి తృప్తిపరచలేని నీవు  
 కొట్లాడి వ్యక్తుల్ని సంతోష పెట్టగలవని  
 అనుకోను. కళ్ళువిప్పి ఒకసారిమాస్తే మన  
 సంసారం విశ్వరూపం కనిపిస్తుంది. ఇద్దరం  
 సంపాదిస్తున్నాం—నెలకెంత నిలవ వేయ  
 గలుగుతున్నాం? ప్రతి నెలా యద్దరం సంపా  
 దిస్తున్నా అప్పు చేయాలి అవసరం ఎం  
 దుకు కలగాలి? మనకాళ్ళపై మనం నిలబడ  
 లేనప్పుడు పరుల భారం వహించగలమని  
 నువ్వెలా అనుకుంటున్నావు? కమలా! మీ  
 స్త్రీ ఉద్యమం అంటే నాకు సానుభూతి  
 లేకపోలేదు. కాని నేల విడిచి సాము చేయ  
 డం మంచిదికాదని నా అభిప్రాయం.”

సగంలో లింట్లున్న అన్నం వదిలేసి “ఫీ,  
 ఒకరికి భారం కాకపోయినా జీవితానికి  
 సుఖంలేదు.” అంటూ కమల లేచిపోయింది.  
 వెంకాయమ్మ నిర్ఘాంతపోయి నిలబడింది.  
 నూర్యనారాయణ కూడా భోజనం పూర్తి  
 కాకుండా కంచంలో చెయ్యి కడుక్కుని  
 వెళ్ళిపోయాడు.

ఆ రాత్రి దంపతు లిద్దరూ కంటిమీద  
 కుసుకు లేకుండానే గడిపారు.

\* \* \*

వివాహం. తదితర తంతులు, పూర్తయ్యాక  
 పద్యని వెంటపెట్టుకొని వచ్చేకాదు మధు.  
 దుద్యమైన పదారా అ నారగించటంవల్ల  
 హాటలు జీవితం మరచాడు మధు.

ఆ లోకా మధు ఆఫీసుకు వెళ్ళేప్పుడు,  
 “ఏమండీ రంగుదారాలు తెచ్చి పెట్టింది  
 (48-వ పేజీ చూడండి)



# స్వర్గ సీమ



(30 వ పేజీ తరువాయి)

సాయంత్రం వచ్చే పూడు." అంది పద్మ. ఒక సారి పద్మ ముఖంవైపు అదోలా (ఇంక యిలా ప్రాణాలు తీసుంది కాబోలురా అర్థంగా అని) చూసి ఆఫీసుకి వెళ్ళిపోయాడు మధు. చాళుంజేది మాడుగదుల వాటా. వాసాలకి బూజుపటి యిల్లంతా ఆ సచ్యం గా వుంది. వీధి గది లో ఉన్న ప్రదాయకు, కుర్చీలు చక్కగా ఆమర్చి ఆఫీసుగదిలా మార్చి, బూజు దులిపి అవసరమేనవి, అందమైనవి రెండుమాడు ఫోటోలు తగిలించింది. మధ్యగదిలో వున్న మంచాలకి దోమ తెర తీసి వేసింది. ఒంటరి జీవితంలో మధు తరీరంక్రింద చీరకాలం పలిగి కురూపం వచ్చిన దుప్పటిని తీసి మరొక తెల్లనిదుప్పటి వేసింది పనిమనిషి సహాయంతో వంట యిల్లో గోడకి బల్బు ఒకటి మేకు బండిచేసి పాత్ర సామాను సరింది. ఆఫీసు గది లో వున్న మధు పుస్తకాలు షెల్వులో ఆమర్చింది. అందమైన డిజైను వేసే స్వయంగా అలిక టేబుల్ కౌచ్ వేసింది. ఆ పగలంతా పనిమనిషి సహాయంతో యిల్లంతా ఒక క్రమంలో ఏర్పాటుచేసింది పద్మ.

## నిజానిజాలు

ఇంతకాలం బతికి నేర్చుకున్న పాఠం యిది డబ్బువున్నంత మాత్రాన సుఖం రాదు. చాలామంది అలాగే అనుకుంటారు. అంటే అందరు ధనవంతులు మనో వ్యాధులతో బాధపడుతూ ఆనందానికి దూరంగా వుంటున్నారని కాదు నేననేది. ఆనందమనేది ఆత్మలో వుంటుంది. నిజానిజాని మిగతా లోటుకి ఒక రోజుకదు అర్థించేసుకున్నారు. హాయిగా వున్నార. మరి నాబతుకు ? ఈసారి మూతి దుఃఖాన్ని ఆపుకోలేక వెక్కిరించి ఏడ్చింది. చాలాసేపటివరకు ఆ గదిలో టిక్కుటిక్కుమనే గోడగడియారం చప్పుడు తప్పించి మరేదూని లేదు. ఆ సాయంత్రం. కతావు ఆఫీసునుంచి రాగానే సరస్వతి చిరునవ్వులు చిరికింది. "ఎన్ను క్షమించరూ! అంది. "జింకీ ? నువ్వేం తప్ప చేసులేదుగా! ఓ! మర్చిపోయాను. మూతి ముందుగానే చెప్పిందిగా! నువ్వు ఆమానుకురాలినని, అంటూ పకపకనవ్వుతూ బుగ్గిల బోయాడు. కాని రానుం రేడిలా చెంపనిగంతుతూ, పానకంలో పుడకలా ఆప్పుడే రావాలి? ?

సాయంత్రం మధు రంగుదారాలు కొని నూర్యనారాయణ ఇంటి మెట్లెక్కుతూ లోపల మాటలు వినిపించి ఆగాడు. "మధు భార్యని తీసుకువచ్చాడట. ఒక సారి వెళ్ళి చూసిరారాదూ?" మధ్యాహ్నం అంతా సెలవుపెట్టి యింటివద్ద కూర్చున్న నూర్యనారాయణ కమలతో అన్నాడు. "ఎందుకులేండి, మీరు చెప్పినదానినిబట్టి మధు, తనపాటిక వంతుపాడే పశువుని కట్టుకున్నాడని తోస్తోంది. "నీ మనసులో ఎలావున్నా ఒకసారి వెళ్ళిచూడటం మంచిది. పెళ్ళికికూడా నే నొక్కణే వెళ్ళాను. నువ్వు రానందుకు అత సెంతి బాధపడ్డాడో తెలుసా?" "సరేకాని, చాలా బాగుండా ఆ ఆమ్మాయి?" "నీనూ. అందంగా వుండో లేదో నే నెప్పేదానినిబట్టి ఊహించు—ఆ ఆమ్మాయి ముఖానికి రంగుకోసం, మెరుపుకోసం పొడరూ, స్నోలూ అవునరంలేను లిప్ కసిక్ రాయకుండానే ఆమె పెదవులు ఎట్టగా వుంటాయి." "ఇదంతా ఎందుకూ? ఆ ఆమ్మాయి ఆప్యరస అనండి." "అదింకా తిక్కువపడమే అంటాను." "అతిలోక నుందరిఅంటే." "ఓ మాదిరిగా పరవాలేదు." "మధు మాటెలావున్నా ముందు ఆ ఆమ్మాయి మీకు బాగా నచ్చినటుండే... మొత్తంమీద ఆ ఆమ్మాయి ఒక అందమైన పశువన్నమాట." అని ముగించింది కమల నిర్లక్ష్యంగా నవ్వుతూ. ఇంక మాటలు వినడాని కివంలేక వెనక్కు తిరిగివచ్చేకాదు మధు. వంటచేస్తున్న పద్మ చప్పుడు వినివచ్చి తలుపుతీసింది. మధు ముఖం కొంచెం కోపంగా వుండటం చూసి రంగుదారా లడగకుండా లోపలికి వెళ్ళింది పద్మ. గట్టిలాఅకంపు వదలకొట్టడానికి వెలి గించిన అగరువాసనగదిలో అడుగు పెట్ట గానే ఆహ్లాదకలగజేసింది మధుకి. మారి పోయిన గృహపరిసేతిని విషుపోయి పడక కుర్చీలో కూర్చునిమానూ వుండిపోయాడు. పద్మవచ్చి చిరునవ్వుతో "పట్లంకూర్చు కొని కాళ్ళుకడుగుకోండి" అంది. "చి తిం. ఆజ" అన్నాడు మధు కుర్చీ లోంచి లేస్తూ. "కాళ్ళు కడుక్కనివచ్చి వాలుకుర్చీలో విశ్రేణించి ఆలోచించటం మొదలుపెట్టాడు—"పద్మని ఎంత ఆపారం చెసుకుంది కమల! బాధ్యత గుర్తించిస్త్రీ! ఒక్కదామకొని వనిత! పద్మ తనభార్య

కావటం తన ఆద్యుడు. లేకపోతే తనపాట్లు నూర్యనారాయణమాదిరే ఉండేది. కాఫీ పట్టుకువచ్చింది పద్మ. కాఫీ త్రాగుతూ పద్మవైపు నవ్వుతూ చూస్తూ "నిమిటి పద్మా! ఇంటివికారం వదలగోలేసి నట్లున్నావు?" అన్నాడు. చిరు నీళ్ళతో తలవంతుని లోపలికి వెళ్ళింది. భర తన నిర్వాహక త్యానికి మురిసి, మెచ్చు కున్నాడు. అంతకంటే ఏంకావాలి తనకు! ప్రాదుటినుంచి పవినశ్రమ క న ప డ టం లేదిప్పుడు—ఆమెహృదయం తృప్తిపడింది. రాత్రిభోజనం ఆయినతర్వాత మధు మంచంమీద పడుకుని భారతిలో 'చరణ దామల'నేకథ చదువు తున్నాడు. ఇంటి పనులు ముగించుకుని వచ్చింది పద్మ. "ఈ పుస్తకం చదివావా?" అన్నాడు మధు. చదివానని తలవ్రూపింది పద్మ. "చరణదామలలో భర్తని భార్య 'ఒరేయో' అని పిలవచ్చని రచయిత భావించాడు. నువ్వేమంటావు?" అన్నాడు మధు. "నే నేమీ అనను." అంది పద్మ మనసు భావాన్ని కప్పి వున్నా. "పరవాలేదు చెప్పమీ ఆయనని ఒరే అనిర్దులే అన్నాడు నవ్వుతూ మధు. "రచయిత ఉడేకిం భర్త భార్యని ఒసేయ్ అని పిలవచ్చుడు భార్య భర్తని ఒరేయ్ అని సంబోధించ వచ్చని అయినా కాక పోయినా భర్త ఎలాంటి గౌరవం యివ్వ బకుతున్నాడో భార్య అదే విలువను భర్త నుండి పొంద దిగినదని కావచ్చు. ఆత్మీయత లోపించినప్పుడు సంబోధనలో లేనెట్ల కురిసినా వ్యర్థమే అంది భిక్షియంతో. తనభార్య విజ్ఞత మధుగ్రహించి సంతో షించాడు. "నిజం పద్మా! భార్య భర్తడి విచిత్ర స్నేహం. ఉభయలూ కలిసి కనాలు ముఖాలు ధైర్యంతో ఎదుర్కొంటూ జీవితం గడపాలి. నేను నీకు ఒక విషయం చెప్ప దలచాను. నువ్వు యిక్కడకు రాకముందు నీకు కొన్ని జాగ్రతలు చెప్పాలను కొన్నాను కాని యివేమీ అవసరంలేదని గ్రహించాను. మా స్నేహితుని భార్య—కమల అనేపేరు గల ఆమె రావచ్చు. సంస్కరణాభిలాషి. చదువుకున్నది. భర్తను గూడ మరిదిద్దు మన సత్యం గలది. తిగిన మర్యాద చెయ్యి నీకు నే నేమీ ప్రత్యేక బాధ్యతలు అప్ప జెప్పలేను ఒక్కటి తప్ప—నాదన్నది ప్రతీది నీది నీకు మన సంసారంలోని అన్ని విషయాల్లోనూ సర్వ హక్కులు వున్నాయి అంటే అన్నాడు మధు. భరకి తనపైన ఏర్పడిన సద్భావాని భగవంతునికి ధన్యవాదాలర్పించింది పద్మ

# ★ ద గా ప డి న త మ్ము డు ★

(48-వ పేజీ తరువాయి)

పతేవాళ్ళేమో! లేదా అంటే మీటింగు కెందుకోవారు? అత — అదిగో తన బాగున్న ఉన్న కేబుడొంగ — వీడినుంచే తనూ దొంగతనానికి వెళ్ళాడు! ఎంతటిగా ఆరు సున్నాడో? ప్రజలలో ఆ కోలాహలము — తినెప్పడూ యిలాంటిది చూడలేదు. ప్రజలలో యింతి వుత్సాహం ఉంది. తన కెందుకు లేకపోవాలా..... ఒక మనిషి పన్నంగా పేలవంగా ఉన్నాడు. గారేనే ఎగిరిపోతాడేమో? సభా వేదిక యొక్క సరికి జయజయధ్వనాలు మ్రోగాయి! పుల్లయ్య కైకొట్టాడు. తండ్రిని చూచి కొడుకు గొంతుకే తెగిపోయినట్లు అరిచాడు —

తన ప్రక్కనున్న అన్న అన్నాడు "ఓరన్నా! సత్రం ఏనాటికైనా జయిస్తాది. ఈ పెద్దోళ్ళిందరు ఆ దొంగలకొలంలో బాగా మింగడం నేర్చారు. అలవాటేపోనాది మరి. పోతాడా? కోజుకో ధర - కోజుకో యుక్తి తోని లోకాన్ని కార్యేస్తన్నారు - వీళ్ళ ఆకి అడుగంటదా? అంతా మాయలోపడి గాని యీ యదవఁతా యెన్నాల్లు బతుకు తారు. మరీకొండ్రుడు మారాజు - కష్టాలు, పడరానికష్టాలు పడతాడు. కాటి కాపరిగా మారితోడిదగం పనిచేసాడు - కాని మారాజు సచ్చిపోనాడా? అది బతుకు గాని - నూసావా ఎలానున్నాడో ఆ బాబు!"

పుల్లయ్య వింతగా చూసాడు. ఆ మనిషి మళ్ళీ మాటలు పొదిగిస్తూ "వాయం యెటు పోతాడి? యీ దొంగునున్నాల్లంతా నీవరికి యీదిలోని కష్టాలాగ సచ్చిపోరా? యీ కుక్క్రొల్లు లేస్తన్నారు వెళ్ళి. ఈ లలో ధర్మం, న్యాయం ఉన్నాది. నెడుగును కడి గేసి వదిలేస్తారు. ఇక ఆల ఆటలు సాగనివ్వరులే. దిన ఆ బాబు మాటలు....!"

ఉపన్యాసకుడు 'చీపురు పుల్ల లా గ ఉన్నాడు గాని గంగా ప్రవాహంలా ఉపన్యాసం గంటకు పైగా ప్రవహింపజేసాడు. ఎన్ని సార్లు ప్రజల కుతూహలంగా జయ జయధ్వనాలు చేసారు. ఉండ్రేకం తో కేకలు చేసారు. కూర్చున్నవారే సరాలు పొంగి లేచి పోయి ముందుకురికారు. ప్రజా

విఠోమంది స్త్రీలు భింజుల సర్పం చేసుకో లేక, ధరలు సత్పురుషులు కోక బాధ పడటం తాను వింది. తనధర్మి సద్గుణాల పుంజం. ఎడటివారే మన సత్యం చిటికెలో క్రమించే మేధావి. తిమికివలె నిష్కంబక మైన రాజకూటవై నడుస్తుంది. తన సంసారం స్వర్గీను.

— మిగతా వచ్చేవారం ]

రాజ్యం రాక ఏమాతుందిని సవాలచేసాడు ఉపన్యాసకుడు. తన భోంజిలో తన ఉనికినే మైమరచిపోయాడు. మీటింగు ఆయి పోయాక వోట్లకోసం విజ్ఞప్తి జరిగింది. బ్రతుకు భారం మోయలేక గిజగిజ గింజు కొంటూ, జీవితంమీద, భావిమీద ఆశోక బ్రతుకున్న ప్రజానీకంలో ఆ ఉపన్యాసం కాసేపు గింజుమని ఆ కష్టాల్ని లేతక పరిచింది

ఈ చివర నిల్వోని వెళ్ళిపోతున్న ప్రజల నుక్షించి యెవడో యేవో చెప్పతున్నాడు. ఎవరది? "అయ్యో! అడుగో బూచోకు?" అని మల్లు చూపించాడు. ఆ బూచోజే గో గుక్కొంటున్నాడు. "అమాయకులారా!" ఒక్క నవ్వు సవ్యాడు. "వాడికి వసపోసి విడిచి వెళ్తారు. కాని బుర్రలేద్రా! వాడికి ఒక్కటే తెలుసు — దుయ్యబట్టడం! తిట్టే నాలుక నుంచీకి తిడుతుంది చెడ్డకీ తిడుతుంది. వాడికి మనుష్యులపేర్లు తెలుసు కాని ధర్మతగలే వాడికి తెలియదు! మీ అమాయకుల కళ్ళిలో వాడి సగము తెలివితో దుమ్ముకొట్టున్నాడు" పకపక నవ్వుతూ "మీలో ఎందరు క్రొస్ వర్లు బ్రాకెట్లకోసం ప్రాకులాడికో చేతు లెత్తిండి? మీలో పెంపెద్ద కట్టాలు పుచ్చు కోకండా పెళ్ళి చేసుకోలేని వాల్లెందరో చేతు లెత్తిండి? ఎక్కడున్నో సులు భం గా చేలు వచ్చిపడిపోవాలని దురాశిత లేని వాల్లెందరో చెప్పండి? మీరంతా దురాశి అనే మాయలో చిక్కుకొని వాడి దిబ్బాయింపుల్లో పడిపోయారు! కాక పోలే అంతా మేజిక లా అయిపోవాలంటాడు? వందయోనుంచి అంటిపెట్టుకున్నది ఒక్క రోజులో మార్చి వేయమంటాడు? గాను గద్దు ఒక్కసారి దుక్కిపెద్దు అయిపోతుందా? ఆ మాటలా జేవాడు పిచ్చి వాడు రా అబ్బాయిలూ!"

అలా వెళ్ళిపోతున్న వారు బూచోడువైపు చూచి పోలేసగా పకపక నవ్వారు. బూచోడు మళ్ళీ గొణగడం ప్రారంభించాడు! "పిచ్చివాడు కోకపోలే — ప్రజలకు మరింత సంపాదించడానికి చేసే పోరాటంలో ఇదివరకు ఉన్న వాడినిపాడు చేసేమనే వాడిని ఇంకేం ఆ నాలో నాకుతోడలేదు. ఉన్నది నాకేసంచేయటం పనిగా పెట్టుకోనే స్వభావం గలవారు ముందుకు ఏదైవా ఎలా నిర్బంధగలలో నాకు అర్థంకాకుండాఉంది. సంతృప్తిగల ప్రజలలో అలాంటి ఎడతెగని ఆకి లను లేకెత్తిస్తున్నాను. అంటే వాళ్ళి ఆకిలు ఆకాశంమీదకు పంపించి - సంతృప్తిని మరచి పోనిస్తున్నాడు! అలాంటి వాళ్ళకు నివ్వు

\* అలలలలల \* అలలలలలల \* అలలలలల \*  
**అడిగి చెప్పతా!**  
 రామయ్య:- నేలా భ  
 రయింది. చేతిలో దమ్మిడి లేదు.  
 పంతులుగారిని పదిరూపాయ  
 లడిగి తెమ్మంది నా భార్య.  
 పంతులు:- అయితే వుండు.  
 ఇమ్మంటుందో, వద్దంటుందో  
 మా ఆవిణ్ణి అడిగి వస్తాను.  
 — కొ. లక్ష్మీపతి.

రాజ్యానికివచ్చి ఎంతయిచ్చి వార్యులై ఉండదు — నిజానికి అలాంటి రకంవ్యాస నువ్వెప్పుడు సుఖపెట్టలేవు. నీ దుష్ప్రచార మతో వాళ్ళ అసలైన సౌఖ్యాన్ని ఎందుకు కార్చివేస్తావు. గొడకట్టిపలు ఇటుకమీద యిటుకలా సౌఖ్యపరచే పనులుచేసావంటే సంతృప్తిగల మనిషే వర్తించలేని సౌఖ్యాన్ని ఆపందాన్ని పొందుతాడు. అలాంటి మనుషులు మోమున్ను చేకమే కాంతి సౌఖ్యా లతో వర్చి కలకాలం నిలుస్తుంది. మీకింద రికి కష్టంగా ఉంటుంది — నేనేమన్నా! వాయనలారా నేను బాధపడ్డానురా! ఒకరి బాధలు పంచుకోడానికి ప్రయత్నించిన వాడినిరా! ఏదైనా నాకు చెప్పటాన్ని వాక్కులేకపోతే యింకెవరికుంది? వివండి వివకపోండి? చూడండి ఈ రోజుల్లో యెన్ని కులాలు యెన్నిపాటిలు - యెన్ని సంఘాలు! ఇలా సంఘాలుగాఉండివీళ్ళంతా వున్నంతగా పోలేడి? ఒకరిమీద ఒకరికి అసహ్యము వ్యాపింపజేస్తున్నారు. చూ న క త్వంమీద అసహ్యన్ని ప్రేరేపించడాన్ని సంఘాలు బద్ధనాయనా. వాడేకం, తిలుచుకుంటుంటే యీ యుగ సంధిలో యింతి అధ్యాన్నం అయిందా అని విడుపాస్తుంది..."

ఇంకా ఎవరూ వివేకాల్లు లేకపోయినా అలా మాటాడుతూనే కళ్ళంటి నీరు కారుస్తూ ముందుకు నడచిపోయాడు.

పుల్లయ్య ఇంటివేపు వుత్సాహముతో అడుగులుచేసినా ముల్లు దగ్గరకున్న కొట్టి మళ్ళీ మనసులో ఈపూట కెలాగుననే ఆం దోళన రేగింది. ఆరాత్రి నీలి పారుగమ్మదగ్గర వోడిపిండి అప్పలెచ్చి అంబలికొయడంకల త్రాగాడు. ఆరాత్రి ఆలోచించి మరువటి రోజు బజారులో తిట్టబట్టకొని హులికెళ్ళే మంచినీటిపించింది. నిద్రపోయాడు.

[ఇంకావుంది]



# ★ స్వర్గ సీమ ★

గానే వుంది. చూశావా?"

"అల్లరి చెధవా! ఇప్పుడంటే పిన్ని వెనకాల ఆ ప్రమాసం తిరుగుతున్నావు కాని ఇది వరకు దొడిముఖం చూసేవాడవా" పిన్నాచ్చి నీ అల్లరి కట్టించింది. దొడ్డినీ కలకలలాడించింది." అది ఇల్లుగలావిడ కంఠం.

"మధు బాబాయి వచ్చేవాడు పిన్నీ!— ఒహో! బాబాయి! నా మడిలోనే మందర మొక్కలూచ్చేకాయి. చూశావా?" ఉత్సాహంతో గదిలోవున్న మధును దొడ్లోనుంచే కేక వేశాడు కుర్రాడు.

"రెట్టో! అయితే లలితకన్నని శేవిడి కొట్టు!" అంటూ దొడ్లోకి వెళ్ళాడు.

వాలుకుప్పిలో కియనించి కళ్ళు మూసుకుని అలా చిరున్నాడు నూర్యవారాయణ. మానవ జీవితానికి ఇంతకంటే తృప్తమన్నది! ఇరుగు పొరుగులకు కూడా విలువ కనిపించిందతని భార్యలా. మధు ధన్యుడు.

"కాఫీ ఇదుగోనండి." కళ్ళు తెరిచేసరికి ఎదురుగా పదేళ్ళ బాలిక కాఫీ కప్పులతో నిలబడివుంది.

"నీ పేరేమిటమ్మా! పాపా!" కాఫీ కప్పు అందుకుంటూ అడిగాడు.

"లలిత" తలవంచుకుని సిగ్గు పడుతూ జవాబు చెప్పింది.

"పూల మొక్కలు బాగా వేశావే!"

"అబ్బే! అంతా చూపిస్తే చేసుందండి. మా అక్క కేమీరారు—అందుకేగా అలిక, అవీ నేర్చుతోంది పిన్నీ" పిన్ని సంద్రీలా దొడ్లోంచి పరుగున వచ్చిన నుండరం అన్నాడు. వారిక బయటికి వెళ్లి వెక్కిరించింది నుండరాన్ని లలిత. నుండరం మళ్ళీ వెక్కిరించాడు. నూర్యవారాయణనవ్వాడు.

"మీ పిన్ని పిలుసాంది వెళ్ళండి" అంటూ తచ్చాడు మధు.

"నీ కాఫీ, చల్లారిపోతోంది బాబాయి. అక్క యిందాకనగా తెచ్చి వెటింది

"శేబులుమీద." మధు కాఫీ తీసకున్నాడు. పిల్ల లిద్దరూ లోపలికి వెళ్ళారు. కిటికీలోనుంచి పిల్లగారి వచ్చి చక్క లిగింఠిలు పెడుతోంది.

"మధూ! ఒకసారి వాలో" సంఘంలో స్త్రీ మనుగడను గురించి మాట్లాడావు గురుండా? ఆప్పుడు నాకు నీపే కొంచెం కోపం వచ్చినమాట వాస్తవం. కాని ఆపుటి నీ భావాలు రూపం ధరించి నీ భార్యగా వచ్చాయిని తోస్తాంది. ఒంట్రో జ్వర తీవ్రత హెచ్చుగా వున్నా, నీయింటి పరిసరాలు ఆహారం కలుగజేకాయి. చీకటి పడుతూ వుంది. వస్తామధూ". కర్పి లోంచిలేస్తూ అన్నాడు నూర్యవారాయణ.

"నేనుకూడా వస్తున్నానుండు. నువ్వొక్కడివే ఏం వెళ్ళావ్." చొక్కా వేసుకుంటూ అన్నాడు మధు.

రిక్కొడిగి నూర్యవారాయణ యింటిలో అడుగుపెట్టి రిద్దరూ. కమల యింకొరాలేదు. జీతగళ్ళకి వదిలబడిన పాపాయి ఉయ్యాలలో ఆడుకుంటున్నాడు మధు యిల్లు చూసినమీదట యీ వాతావరణం నచ్చలేదు నూర్యవారాయణకి. కౌంఠిలోంచి కటిక చీకటిలోకి వస్తున్నట్లు బాధపడ్డాడు.

"ఇక నువ్వెళ్ళు మధూ!"

"నాగురించి నీకు శ్రమయిస్తున్నాను."

"మంచులీసుకో. కెపు ప్రాధులు మళ్ళీ వస్తాను. ఆఫీసుకి వెళ్ళేప్పుడు మళ్ళీమందు తెస్తాను"

"మరేం పరవాలేదు తోటివారికి ఉపయోగంకాని జీవితం వ్యర్థం. మంచినలు చేసే ఆలోచనలు, అవకాశాలు మనుషులకు తిక్కవ. కనీసం నన్నీమంచి పన్నెనాచెయ్యి నియ్యి. సుఖంగా నిద్రపో. కాయానికి, వృద్ధయానికి పరిపూర్ణ విశ్రాంతి నియ్యి. వస్తా."

నూర్యవారాయణ నిద్రపోదామని ప్రయ

త్నించాడు. జ్వరతీవ్రత, మనోవెకల్యం నిద్రను దరిజేరనీయలేదు. చదువనేదివిజానం ఋదివికాసంకోసం వృక్షోంచబడింది. కాని తను బాగా చగువుకున్నాడు! కమలకూడా చగువుకున్నది. తను యిరువురికిమధ్య తగువు లేండుకురావాలి? స్వతంత్రభావాలిద్దరికీ వుండడమే దీనికి కారణం. పరాకాష్ఠనుండు కున్న శాస్త్రవిజ్ఞానాన్ని ప్రాకృత్యుడెసల ప్రాముఖ్యత వసించిన చూనిసుల చూడితే తను దంపతుల విద్య దుర్వినియోగమవుతూ వుంది. బాధ్యతా నిర్వహణం ఆపసవ్య మాతూవుంది. సంస్కరణాభిలాషులను కోవలంవల్ల తమ చదువు తమకు తమ సంస్కృతిని తెచ్చిపెట్టేదనుకోవటంచేత, ఏఒక్కరి కించితిరస్కృతి మరొకరికి సహ్యంగా వుండటంలేదు. వేరీలనే దుగచాంకారం తమ నావహించింది. అందువల్లనే ఒకరిపాడి మరొకరికి కిట్టలంలేదు—

మధు సంసారం అంతిసౌఖ్యంగా సాగి పోతూవున్న దెందువల్ల? పద్మి చదువు. మితి మిారలేదు. సాంసారిక జీవితానికి కావలసిన విద్య పద్యకున్నది. అందువల్లనే పద్మిని చూడకనే అచ్చల ప్రతివస్తువులలో పద్మిని కవగలిగాడు. అన్నిటిని ఒకరి సంచార నిర్వహణకు దంపతు లిద్దరూ ఒకరి నొకరరం చేసుకుని మసలాలని మధు, పద్మిలను తెలుసు. పోనీ తను విద్యావంతుడు కాకపోయినా బాగుండేది. కమలనూలు కెగురుచెప్పక చోయిగా కాలం గడిచేవారు—భారతి సతికి ఆనాడి నుండి ఉత్తమఖ్యాతి గడించిన దామె సౌకల్యమేగా. గోవారి తివక్షీరాన్నిచ్చి మసల్ని సంత్సృపుల్ని జేస్తే, ఆస్వార్థరసిత జీవితానికేగా మనం ప్రత్యేక గౌరవాన్నిచ్చాము. చిరకాలంనుంచి భారతి సంఘంలో స్త్రీకిగల విశిష్టస్థానమనే కమల ఆచూయకరాలు. ఇవన్నీ చెప్పిలేవినదు. కుపితురాలౌతుంది. తనకూ కోపం వస్తుంది. కోపం మనోదార్పణ్యానికీ చిన్నాం—తన సంసారం ఎప్పటికీ బాగు పడుతుంది? భార్యాభర్తలు పోదను త్యజించి లాభం పొందజెప్పడు? పసిపిల్లవాడు బాబు భవిష్యతు నలిగిపోతా తమ కలహాలమధ్య?— ఈ ఆలోచనలతో నూర్యవారాయణకు నిద్ర పట్టింది.

చల్లని కరస్పర్శతో నూర్యవారాయణకు మెలకవ వచ్చింది ఉదయం. నుడుటి మీడ చేయి వేసి చూస్తాంది కమల.

"ఎలా వుందండీ యిప్పుడు?"

"పరవాలేదు. తగిపోయింది"

"లేవండి. వెంకాయమ్మగారు వేదనీకృతెచ్చారు. ముఖం కడుగుడుగుగాని"

"దొడ్లో భర్త ముఖం కడుగుకుంటూ వుంటే ప్రక్కన కూర్చుంది కమల.

"రాత్రినే వచ్చేప్పటికి మీరు నిద్ర

పండిత డి.గోపాలాచార్యులవారి

# జీవామృతం

అరోగ్యానికి బలానికి

Diamond 1898 1958 Jubilee

అయుర్వేదాశ్రమం(ప్రొ.పే.ఎల్)ఎమిటెడ్. మదరాసు-17.

పోతున్నాడు. ఒక్క సలసలకొస్తూ వుంది. వాకు భయం చేసి దాక్కరు దగ్గరకు బయలు దేరబోయాను. మీరు మందు తెచ్చుకున్నారని అతనికి ముఖం కుడుచుకోవటానికి కువ్వాలందించింది. వంటయింట్లో పీటవేసింది. నూర్యవారాయణ కూర్చున్నాడు. వంటా విడ దుందికి కాఫీ తెచ్చియిచ్చింది.

“ఇవేలే నేను కూడా నెలవు వెళ్తేస్తాను. సాయంత్రం ఒకసారి కట్టుకొని వెళ్లి వస్తాను.”

“నిన్న ఆఫీసునుంచి వస్తు వాళ్ళ యింటికి తీసుకువెళ్తాడు మధు.”

పద్య ప్రసక్తి తెస్తాడని కమల గ్రహించింది.

“విద్య అనేది అడదానికి కాని, మగ వానికి కాని ఎంతవరకూ అవసరమో అవతావరణం తెలిసింది.”

మీరు జ్వరంలోకూడా యీ వైద్యం పోలేదు. మధు మిమ్మల్ని దాక్కరుకు చూపి యింటికి తీసుకువచ్చినందుకు చాలా కృతజ్ఞురాలి. కాని యిలా మీ చెవికొరికి, తన భార్య గొప్పతనాన్ని డెప్పుకోటి, గృహాచ్చి (దాల్చి కల్పించే బాధ్యత తీసుకోవటం నేను పహించను.”

వారినూ అన్నాడు నూర్యవారాయణ.

“కమలా! మధు వాకేమీ చెప్పలేదు. ఈ ప్రసక్తి ఎప్పుడు లేదు. మధు సంసారం బాగున్నదనే కుక్కు కొలదీ నువ్వే ఆతన్ని అలా అంటున్నావు. ఈనుతో మనసు కలుపి తించేసుకోవద్దు. భగవంతుడు మనసులిచ్చిన దిందుకు కాదు. కత్తితో కంకులు కొస్తాడు కాని కంఠాలు కొయ్యరు—మధుతో మనకు స్నేహం లేనప్పట్టుంచి యీ ఛిదాలు మనకూ సంభవిస్తున్నాయి. విమిటి? నీతోటి మహిళలకి నుద్విచ్చే సంక్షేం. నీ నేర్పిన విద్యతో గృహంలో ప్రాంతక కల్పించలేక పోతున్నావు. బహుశా హృదయాలవల్లన నువ్వు బావ గలవా? నీ నెత్తినాద బూజు దులుపుకో. ఎడటి వాళ్ళని నిర్మలులుగా చేద్దగాని— ముందర నువ్వు చీకటిలోవున్నావని గురించు తదితరులని వెలుతుడలోకి తే ప్రయత్నిద్దు గాని. నీచేతి మకలి తోలగించుకోకుండా బాబుని కుభ్రపరుచగలవా?”

“జ్వరంతోపాటు వివంకూడా మీ తల కెక్కింది. వాకు మీరంటే ఎంత ప్రేమో, మీరు నేనంటే అంత వికారం. నా సదాశ యాల్పరం చేసుకోలేని సంకుచితం మీ హృదయం—నేను యివేళ మధును కను క్కుంటాను. అతనికి పూటైన హెచ్చరిక నిస్తాను. కాళ్ళతం గా అతను మన జోలికి రాకుండా తెగతెంపులు చేస్తాను.”

“కమలా!” తలపట్టుకుని గట్టిగా అరి చాడు నూర్యవారాయణ. అతని కళ్ళు నిప్పులు కురుస్తున్నాయి.

“బాబుగారికి ఒంట్లో బాగులేదు. మీరు కొంచెం వూరుకోరాదా అమ్మాయి?” అంది వెంకాయమ్మగారు.

గోడ నూతగోవి లేచాడు నూర్యవారాయణ. మెలగా చెప్పాడు. “కమలా! నిన్న రాత్రి మన సంసారం గురించి ఒక నిర్ణయానికి రావడం చేత యిప్పుడు నీకు మెలగా పిలిచి చెప్పాను.”

“లేకపోతే—”

“మధును నుద్విచ్చడన్న మాటలకు నిన్నే మైవా చేసేవాణ్ణి... నుద్విచ్చే చెప్పాను కమలా! దురహంకారంతో మనం చేసే పని పలికే పలుకు సత్యలితాన్నీయవని.”

కమలకి ఏడుపు ముంచుకొచ్చింది. ఉయ్యాలలో బాబు ఏడుపు విని ఎంకాయమ్మగారు బయటికి వెళ్ళింది. చాలిగా అన్నాడు నూర్యవారాయణ.

“వాకు మాత్రం కోపమా! కమలా నీ వైదకి—స్త్రీ రెండు వింతకీకల పమ్మోకవం. రక్కసులను కక్కడగించిన పరాకాక్షి. మానుల మోహింప జేసిన మతికాళిని. పరపురుషుల పట్ల మొదటిది వాపట్ల రెండవది నెలతాయి నీలో. అనునయించే ఉదేశ్యంతో ప్రేమగా మాట్లాడాడు. ఇది అవకాశంగా తీసుకుంది కమల.

“అయిందా? ఇంకా చెప్పేదేమీ వావుందా?”

“ఉంది. ఇంకా కొంచెం వుంది. పురుషుడు చేసే పని స్త్రీ ఎందుకు చేయకూడదని మీ నినాదం. అంతే కదూ! దాని కొక ప్రే సమాధానం. సృష్టి. విఫలంగా చెప్పాలంటే— గాడిద చాకలి బట్టల మాటలు భరించడానికి పనికి వస్తుంది. కాని దొంగల తోలడానికి కాదు. కుక్కదొంగల తోలడానికి కక్కరకు వస్తుంది కాని మాటల మోతకు కాదు. సంసారంలో సంఘంలో పురుషుడు స్త్రీ- వీరి బాధ్యతలకుల భేద మిదే.

“చాలా సంతోషం. మీ వంటి విజాని, వాకు పతిఅయినందుకు లోకం గొప్పగౌరవ మిస్తుంది.”

“గౌరవం కొనుక్కొంటే వచ్చేదికాదు. సత్కార్యమిది.”

“ఎంత అనూయమీకు-ఎంతజ్యేవం-ఎంత అసహ్యం? ఫరవాలేదు. ఈ భాగోతం యింట్లో ఆడటంకో సరిపెట్టారు. వీధుల్లో ఆడితే వీవు సంజరంచేసేవారు.”

“సత్కార్యం సత్వరఫలితాన్నీయదు. ఏనుక్రీస్తును మొదట గేలిచేయాల! పోక్రీ టీను శాంతకరవని, అతనిభార్య, తదితరులు అర్థంచేసుకోగలిగారా? నువ్వుకూడా అంతే. చేతులు కాలిలేగాని నిప్పునువ యోగించే పద్ధతి నీకు తెలియదు. నిన్నొక పురుగులా చూస్తే అప్పుడు తెలిసేవస్తుంది—పో అవ తలకి” వేదవతో, విసుగుతో మంచం మీద

చాలాడు. ఆవేశం, అధిక ప్రసంగంవల్ల జ్వరం తీవ్రమయ్యింది. శిరోవేదన భరించలేనంతగా వుండతనికి. కమల ఆఫీసుకి వెళ్ళిపోయింది. ఉదయం మధు రాలేదు. నూర్యవారాయణ మందు తెచ్చేందు కెవర్నీ పంపలేదు.

కట్టులో కార్యనిర్వాహకవరక మిట్టే ఎన్నికలలో ఆసా యంత్రం కమల మీడిపోయింది. ఆమెను పరాభించాలని తరచు ఆమె దురుసునోటివారితో తదితరులు చేసిన పని అది. ఉడుకుబోతులనం, ఉక్రోశంతో యింటికి వచ్చేసింది కమల. ఇంటివద్ద నూర్యవారాయణ ఆమెను పలుకరించలేదు. రాత్రి నిద్రపట్టలేదు కమలకి— తన కిప్పుకు యింటా బయటా నిరాదరణ, తిరస్కృతి ప్రాప్త మయ్యాయి. నిజానికి తన ఆదర్శాలు, ఆశయాలు—అన్నిటికీ వంతపాడి, తనవలలాభాలు పొందినవాళ్ళే తన నవజయంపాలు చేశారీవేళ.

పాపాయి ఏడుపు మొదలుపెట్టాడు. తీసుకొచ్చి పక్కలో పడుకోబెట్టమంది—తన భరకూడా తన నెండుకర్ణం చేసుకోలేక పోతున్నాడు. చదువుకున్నవాడని తను చాలా సంబరపడింకే. మొదట్లో తనభావాల పట్ల అంగీకృతి చూపేవాడే! ఇప్పటిమార్కుకి మధు కాదాకారణం! తనంటే ప్రతివాడూ గీలా రెండుకీలోజా? ఎక్కడుంది లోపం? ఎవరిలోవుంది.

తెలవారి నూర్యవారాయణ లేచి కాలకృత్యాల తీర్చుకోటానికి దొడ్లోకి వెళు తూండగా, హృదయానికి హతుకొని బాబుకి పాలుపడుతూంది కమల. ఇదొక కొత్తవిషయం అయింట్లో.

(47-వ పేజీ చూడండి)

## FIL

### నాజిల్య—ఎలిమెంట్లు

ఐ. ఏ. ఇ. సి. వారి అధ్యయనంలో ఇండియాలో తయారవుతున్నవి.

వెర్సియన్లు నాజిల్య  
పెట్టరు నాజిల్య  
పెట్టరు — ఇమాన్—  
యాస్కరు ఇంజనీరు  
ఎలిమెంట్లు

ప్రస్తుతం స్టాకునుండి దొరకును సబ్-ఎలిమెంట్లు :

### తాతా — ప్రభాత

గవర్నరు పేట : విజయవాడ-2.  
మా ప్రతినిధులు :  
శ్రీ కె. ఆనందరావు, కాకినాడ.  
శ్రీ S. K. రంగారావు, విజయనగరం.

# స్వర్గ సిమ

(43 వ పేజీ తరువాయి)

“ఇవారేమిటి బాబుకి పోసేపాలు వంట బసెతాయి కమలా.” నవ్వుతూ అన్నాడు సూర్యనారాయణ.

“ఏం.”

“ఇన్నాళ్ళనుంచి వాడి ఒంటికి ఒట్టి పాలబలమే యిస్తున్నాం. ఇవేళనుంచి, తల్లి ప్రేమబలంకూడా యిస్తున్నాం—అందు చేత.”

సమాధానం చెప్పకుండా చిరు నవ్వు వచ్చింది కమల.

ముఖం కడు కున్నవిచ్చాడు సూర్యనారాయణ ఒంటిమీద చేయి వేసి జ్వరం లేదని తెలుసుకుంది కమల.

“ఈరోజు పళ్ళం తినొచ్చాండి దాక్టరు గారూ?” అన్నాడు సూర్యనారాయణ.

ఇలాంటి ఛలోకి వారిద్దరి జీవితాల్లోనూ క్రోలే. అందువల్ల ‘ఎలా అన్నానా’ అని సూర్యనారాయణ, ‘ఎంత బాగా అన్నారు’ అని కమల నితలపదారు.

మహిళా సమాజంలో నిన్న జరిగిన ఎన్నిక చెప్పింది కమల

“ఇప్పుడు మాళావా? నువ్వుయింట గలవ లేకపోయి—రచ్చి పోడిపోయావు. అంతే కమలా! నీ ఆవసరం వున్నంత కాలం నువ్వంటే ప్రేమ చూపాడు. ఈపాటికి నీనోటి దురుసు తనం సహించలేక యిలా చేసి వుండవచ్చు నీలో కూడా లోపం లేక పోలేదు. నీకుమాత్రం పదవీ వ్యామోహం లేదూ!—నే నీలా అంటున్నానని బాధ పడకు. సంఘం అన్నప్పుడు యిటువంటి సంధివారు సహజమే

కమల మానంగా బాబును నిద్రపుచ్చడానికి తీసుకు వెళ్ళింది.

ఆ రోజుకూడా సూర్యనారాయణ సెలవు పెట్టాడు. సాయంత్రం కమల ఆఫీసునుండి విచారంగా వచ్చింది వస్తూనే సూర్యనారాయణ వైపు తీవ్రంగా చూసింది.

“నేనూరికి అన్నానా! మగవాణ్ణి నీచులని”

“ఏం? ఏం జరిగిందేమిటి?” అడిగాడు సూర్యనారాయణ

“జరగాల్సిందే జరిగింది. వెళ్ళవ! నన్ను చూసే నా ఆధునిక అలంకారం, వేషం చూస్తే వాడికెలాగో వుండటం వాడి ఆసు మానం అబద్ధం కాకపోలే..” వెక్కిరి ఏడుస్తూ చెప్పింది కమల “నాకభ్యంతరం లేకపోలే”

“అభ్యంతరం లేకపోలే?” ఆతురతగా అడిగాడు సూర్యనారాయణ.

“అంతే. మిగతా మాటలు నోటివెంబడి

ం కుండా చేతిలోవున్న ఫేలు పుచ్చుకుని ముఖానకొట్టి—‘ఓరిజంతువా! నీకంటే అందమైన వారే నాభర్త, ఆయన చాలా ఉత్తముడు, యింకో మరలా పేలావంటే. యిప్పుడు చేతిలో పైలు పడింది కాని, ఎడమ కాలి చెప్పు నీముఖాన్ని ముద్దొడుకుంటుంది జాగ్రత్త” అని చెప్పవచ్చేవాను”

సూర్యనారాయణ పొట్లచెక్కలయ్యేట్లు పకపకా నవ్వుతున్నాడు.

“ఎందుకండీ అంతనవ్వు మీమగవాళ్ళ ప్రతాపానికి.”

“కాదు కమలా! బుద్ధిబాగానే చెప్పావు కాని, నీ ఆదిర్పాల ఆచరణ పరిణామాలు ఒక్కొక్కటాకకే నీ అనుభవంలోకి ఎలా వచ్చాయో చూసి నాకు నవ్వొచ్చింది. అందరు పురుషుల్ని దూషించావు నీ భర్త కూడా మగవాడే. మఘా మగవాడే గా.”

“మఘు. గొప్పకబురు చెప్పేమఘు ఏమంటాడు దీనికి?” తింపాక్కరంతో అడిగింది కమల.

“పోనీలే కాని, మఘుకి ఒంట్లో బాగుండ లేదని విన్నాను ఒకసారి వెళ్లి చూసిందూ, నాకోపిక లేదు.”

“వెళ్ళాను, వెళ్ళాను, వెళ్లి యీ విషయం చెప్పి తలవంచుకునేట్లు చేసాను” అంటూ విసురుగావెళ్లి పోయింది కమల. విసుపోయినట్లు బడిపోయాడు సూర్యనారాయణ.

మఘు యింటి మెట్లెక్కతూన్న కమల లోపలనూటలు విసే ప్రయత్నం సహజమైన కుతూహలంతో నిలబడిపోయింది

“ఏమండీ! కాస్త కాఫీతాగండి!”

“నాకోర్డు పచ్చా! నాకు కాఫీ హితవు లేదు. నన్ను బలవంతం పెట్టకు”

“ఎలాగండీ మరి? ఏం తీసుకోకపోతే నీరసం వస్తుంది?”

“ఏమిటి బాబాయ్. పిన్నిని మాస్తమానం వేసి నావు పిన్ని కాఫీతాగమంటే తాగయ్యాలంటే.” సుందరం మాటలని.

“ఓరి! వకాల్తానామా పుచ్చుకున్నా వేమిట్రా మీ పిన్ని దగ్గర ఉండు మీ పిన్ని చేత రేపు నీకో సీసాడు ఆముదం పోయిస్తాను.”

“లేకపోతే ఏమిటి? కాఫీతాగవు, బార్లీ తాగవు నీ మూలాన్ని మధ్యాహ్నం పిన్ని భోజనంకూడా సరిగా చెయ్యలేకు తెలుసా? నాకు జ్వరం మొస్తే పిన్ని యేం చెప్పే అది చెప్పేస్తాను” పద్య వారిస్తున్నా సుందరం అనే కాడు

“ఏం పచ్చా!” అన్నాడు మఘు ఆశ్చర్యంగా.

“కాదు బాబాయ్. నీ కలాలందని పిన్నికి అన్నం నోటికి వెళ్లేదు” అంది లలిత.

“బాబాయ్! నే చెప్పేస్తున్నాను. నువ్వు పిన్ని చెప్పినట్లు చేయకపోతే—నేను, లలి

తక్కాకూడా భోజనం మానేస్తాం.”

పద్య మఘు పకాయి నవ్వారా మాటలకు. సుందరాన్ని దగ్గరకు తీసుకుని ప్రేమతో తల నిమిగింది పద్య.

“సరే! తెండి కాఫీ! ముగ్గురూ కలిసి మెవలు వంచేకారు”

కమల ప్రావృణి నిలబడి పోయింది! పద్య కెంత ప్రేమ—మఘుంటే! మఘు, సుందరం, లలిత—ఇందిరి ప్రేమల్ని ఎలా చూర గొన్నాడి! పద్యకంటే తమ చదివినదే! తన కందరితోనూ సంఘుణే!—ఇంక ఆక్కడ నిలబడక వెనుకకు తిరిగి వచ్చేసింది కమల. కమల మెట్లెక్కడం చూసిన లలిత యింట్లోకి వెళ్ళి మఘుతో చెప్పింది.

“అయ్యో! ఎందుకొచ్చింది! ఏం చెప్పకుండా వెళ్ళిపోయింది—సూర్యనారాయణ కెలావుండో. నే వెళ్ళి చూసి వస్తాను పచ్చా!”

“మీరా! ఇలావుండి ఎలా వెడతారండీ! నేనుకూడా వస్తాను. రిషిన్, పిలిపిద్దాం వుండండి”

మఘు, పద్యల సూర్యనారాయణయింట్లో అడుగిడేసరికి వాళ్ళిక్కే కనిపించిన దృశ్యం— కమల కన్నీళ్ళతో సూర్యనారాయణ పాదాలకు నమస్కారం చేస్తోంది.

“ఏమిటాయ్ వంగి వంగి దణ్ణాలెట్టించుకుంటున్నావు?” అన్నాడు మఘు.

“నిన్నటిదాకా నా మెవలు వంచింది. ఈ రోజు తనువంచుకుంది ఎప్పుడైతే నా ఆమె చెప్పినట్లువి నే వాణే. నీలా కాఫీ తాగడానికి గండంకింద బెంబెముక్క పెట్టించుకునే వాణ్ణి కాదు” నవ్వుతూ అన్నాడు సూర్యనారాయణ. కమల పద్యనావ్యోనించింది

“పోనీలే బాబూ! మా అక్క గారు మా యింటికొచ్చి ఏమీ చెప్పకుండా తిరిగి వచ్చేస్తే మావలె తి పరుగెత్తుకోవచ్చు.” అన్నాడు మఘు అక్కగున్న కుర్చీలో కూర్చుంటూ.

“మా జీవితాల్లో యీ రోజు నూతన పరిణామం వచ్చింది. మా కమలలో పూర్తి పరివర్తన వచ్చింది. మహిళా సమాజంనుండి నిన్నునే విడిపోయింది. ఇవేళ ఆధికారి ఏదో అన్నట్లు—వాడిముఖానోక ఫైలుకుది వసిరి, వాడి ఉద్యోగం వాణ్ణి ఏడవమని చేస్తుంది.”

“అదెం?” అన్నాడు మఘు ఆశ్చర్యంగా.

“ఏమింది? నేనుసరిగా వుండటం లేదట, యిక్కడినుంచి యింట్లోవుండి నన్ను, వాళ్ళ అబ్బాయిని తనే స్వంతంగా సరిదిద్దుకుంటుందట.” నవ్వుతూ అన్నాడు సూర్యనారాయణ.

“పోగురూ” అంది కమల సిగపకుతూ. ఆ సిగపడేముఖం మఘుకి చూపుతూ

# స్వర్గసిమ

“ఇకొక కొత్తదనం ఈ కమల జీవితంలో” అన్నాడు నూర్యవారాయణ. మధువవాడ.

“మొత్తానికి నువ్వు పరాజితుడవయ్యావు. అవునోయ్! నిజంగానే నీకీ మధ్యబాల్తీగా మంచి చెడా లేకుండావుంది. నీ కావిన పాతాలు నేర్పాలిందే” అన్నాడు మిథు.

“ఏమయితే నేం. మేమిప్పుడు పొందుతున్న సౌఖ్యము, మా చెల్లాయి పద్మ ప్రభావం. అందుచేత యీ విజయం పద్మదే. ఏదీ?” అన్నాడు నూర్యవారాయణ ముగ్ధురీకగూ పద్మకోసం చెదికొయి.

ఉయ్యాలలోవున్న బాబు! నెక్కుకుని వాడున్న చోలులోనికి ఆస్పదే అడుగు పెడదావుంది పద్మ.

# ★ సుబ్ రావ్ ది గ్రేట్ ★

(30-వ పేజీ తరువాయి)

వీసెస్టిలికి దిగేటేమిటనుకుంటూ.

“క్రీరామచంద్రా! నేనంటే అంత చాతగాని వాణ్ణుచూట మీ దృష్టిలో. మీరు నమ్మండి నమ్మకపొండి, యిదివరకు

“ఏం మధూ! అంతముచ్చట పడుతూవుంది మా చెల్లాయి, ఓపాపాయిని కనరాదా?” అన్నాడు నూర్యవారాయణ చిరునవ్వుతో.

“బాగుంది. నన్ను కనమంటావా ఏమిటి? ఆ పని మా క్రం నావల్ల కాదుబాబూ!” అన్నాడు మధు. ★

నాపేరుతో వచ్చే రచనలన్నీ నేను (వాసివని కావు, ఈ మధ్య నమాన్నాయి మాకేమా అవన్నీ మనవి” అని ఉన్న దున్నట్లు నూచించేరు కుబ్బారావుగారు చాలావరకు నిరాశ చెంది.

“ఒరేయ్ కుబ్బారావు నువ్వు చెప్పినా అవతలవాళ్లు నమ్మదురా. అవసరంగా యిలాంటి ప్రచారం చేసుకున్నావంటే అంతా నిన్ను ‘ఘోటా’ చేస్తారు” అన్నారంతా కుబ్బారావు మనస్సు బాధపడుతుంది అన్న విషయం గమనించుకుండా.

కుబ్బారావుకి తలకొట్టేసినట్లయింది. తన ఎన్నివిధాల చెప్పినా మిత్రులు తోటివాళ్లు నమ్మేటట్లు లేదు. పెగా నేనిలా, నాపేరు గలవాడెవడో యింకోడు (వాస్తే అని వావని నేను చెప్పకుంటున్నావని తెలిసే నిజంగా నన్నొక వెళ్ళవక్రిందికే తే మాట తథ్యం. మావాడిలా చెప్పకుంటున్నాడని విశ్వంతా కలిసి పదిమందితో అంటే వాళేనా “అత్తే

యిదేం పని” అని అన్నా అనుకుంటారు. “షేమ్, షేమ్ అనుకున్నాడు కుబ్బారావు మనసులో. ‘సరే నిజం నిలకడ మీద తెలుస్తుందిలే” అని నీరసంగా పలుకుతూ వాళ్ళను వదిలి వెళ్ళిపోయాడు కుబ్బారావు. “మందు తెలియటం గాదయ్యా, మాకీ విషయం ఎప్పటినుంచో తెలుసు” అన్నారు వెనకనుంచి నిర్లక్ష్యంగా అతన్ని బాధపెట్టతూ.

నిజంగా కుబ్బారావుని మాస్తే అప్పుడు ఎవరికైనా జాలి వేయక మానదు. అతను చేసిన తప్పేమిటి? తప్పంతా అతని మిత్రులదే. అంత తొందరగా నిర్ణయానికి రావటం తప్ప.

మనిషెన వా డెప్పుడూ ఒకే లాగుంటాడా? ఒకసారి జరిగిన దానికీ, ఎప్పుడూ ఒకడిమీద అనే ఉద్దేశంతో ఉండటం మన సంకుచిత దృష్టికే తార్కాణమే అవుతుంది. కుబ్బారావికి తనజన్మలో వ్రాయలే దినకోవటం నిశ్చయంగా భారపాటే. “ఓటమే గెలుపుకీ మొదటి మెయి” అన్నారు పెద్దలు. కుబ్బారావు విషయంలో అచ్చం అంతే జరిగింది.

ఈ పరిస్థితి ఏర్పడినందుకు కుబ్బారావు చాలా దిగులు పడాడు. పనిగట్టుకు వెళ్ళి, యీ వ్రాసేది నే నేనయ్యా అని చెప్పన్నావాళ్లు వినడం లేదే అనే బాధ ఎక్కువైంది. పెగా యీ మధ్య పదిచోట్లకి వెళ్ళి, “మొన్న నేను ఆగేయంలో వ్రాసినట్లు, యీ కథలో ఉదహరించినట్లు” అని చెప్పకున్నాడు. “కాసులోనూడా ప్రత్యేకంగా సందర్భం కల్పించి తన పత్రికా రచనల్లో, చాలా

## మనోహరమైన కేశములకు సులభమైన కీటుకు

తాతావారి  
సుగంధిత కొబ్బరి తలనూనె  
మరియు షాంపూ



ది తాతా ఆయిల్ మిల్స్ కంపెనీ లిమిటెడ్.